



Escuela Primaria Sepulveda

1801 South Poplar • Santa Ana, CA 92704-4321 • (714) 433-6500 • Niveles de año

Jessica Orosco Banda, Director/a

jessica.banda@sausd.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



Distrito Escolar Unificado de Santa Ana

1601 East Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92701-6322
(714) 558-5501
www.sausd.us

Junta Directiva Distrital

John Palacio, President

Cecilia Iglesias, Vice President

Valerie Amezcua, Clerk

José Alfredo Hernández, J.D., Member

Rob Richardson, Member

Administración Distrital

Richard Miller, Ph.D.

Superintendente

Stefanie Phillips

Superintendente Adjunto,

**Operaciones, Director de Negocios
(CBO, por sus siglas en inglés)**

David Haglund, Ed.D.

**Superintendente Adjunto, Servicios
Educativos**

Mark McKinney

**Superintendente Auxiliar, Recursos
Humanos**

Dawn Miller

**Superintendente Auxiliar, Educación
Secundaria**

Michelle Rodriguez, Ed.D.

**Superintendente Auxiliar de
Educación Primaria**

Doreen Lohnes

**Superintendente Auxiliar, Servicios
de Apoyo**

Joe Dixon

**Superintendente Auxiliar,
Planificación de Instalaciones y
Relaciones Gubernamentales**



Descripción escolar

La Primaria José A. Sepulveda ("Primaria Sepulveda") está ubicada en la esquina de la calle S. Poplar y al poniente de la avenida S. Bristol.

Declaración de visión:

La Primaria Sepulveda se esfuerza por facilitar el aprendizaje óptimo para los alumnos de todos los orígenes culturales y étnicos, y niveles de habilidad académica a fin de permitirles funcionar y competir en una sociedad compleja, diversa y rápidamente cambiante, y prepararlos para convertirse en estudiantes del siglo 21.

Misión escolar:

En la Primaria Sepulveda utilizaremos un enfoque instructivo de ciencia y salud para generar futuros científicos, ingenieros y matemáticos mediante la integración de las Normas Básicas Comunes y un currículo práctico basado en investigación.

También:

- Garantizaremos una cultura escolar segura, limpia, ordenada y positiva que permitirá que todos los alumnos sean estudiantes de formación continua, seguros de sí mismos y auto-motivados.
- Reconoceremos que cada alumno es un individuo valorado con necesidades intelectuales, físicas, sociales, culturales, y emocionales únicas.
- Enfatizaremos el desempeño estudiantil como prioridad escolar y todos los alumnos tendrán la capacidad de aprender como resultado de la implementación por parte de los maestros de estrategias instructivas basadas en investigación para promover un aprendizaje óptimo y significativo.
- Ayudaremos a los alumnos a demostrar su potencial mediante una variedad de continuas evaluaciones formales e informales.
- Utilizaremos las Normas Básicas Comunes para la instrucción y planificación del salón.

Hemos identificado las 10 Mejores Razones por las cuales los padres deben matricular a sus hijos en la Primaria Sepulveda:

1. Asociaciones con la comunidad de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés)
2. Acceso a Tecnología Punta
3. Bloques de contenidos EIE (Ingeniería es básico) y maestros capacitados
4. Matriculación escolar de aproximadamente 480 alumnos
5. Oportunidades de Aprendizaje Prolongado
6. Pre-escolar Enfocado en Alfabetización
7. Programa de Incentivos Accelerated Reader
8. Enfoque en las Normas de Ciencia de Nueva Generación
9. Instrucción de Música
10. Oportunidades para Liderazgo de Padres

Perfil distrital

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana es el séptimo mayor distrito en el estado, actualmente brinda sus servicios a más de 57,000 alumnos de kínder-12º año que viven en la ciudad de Santa Ana. El distrito actualmente administra 36 escuelas primarias, 9 escuelas secundarias, 7 preparatorias, 1 preparatoria alternativa, 2 escuelas de continuación y 5 escuelas semi-autónomas. La población estudiantil está conformada por aproximadamente un 88.1% de alumnos matriculados en el programa de Almuerzos Gratuitos o a Precio Reducido, un 47.8% elegibles para apoyo como estudiantes del idioma inglés, y aproximadamente un 11.0% quienes reciben servicios de educación especial. Las escuelas de nuestro distrito han recibido los reconocimientos de Escuelas Distinguidas de California, Escuelas Nacionales de Listón Azul, Escuela Modelo de California, Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y las Expectativas Superiores del Gobernador, en honor a sus sobresalientes programas escolares. Más de 19 escuelas han recibido el reconocimiento Golden Bell.

Cada elemento del personal, los padres y los socios comunitarios del distrito escolar unificado de Santa Ana ha desarrollado y mantenido altas expectativas para garantizar que se atiendan las necesidades del desarrollo intelectual, creativo, físico, emocional y social de cada alumno. El compromiso del distrito a la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicado a la impartición de un programa educativo desafiante y de alta calidad. El éxito constante en el cumplimiento de las metas de rendimiento estudiantil es directamente atribuido al energético personal docente del distrito y al firme apoyo por parte de los padres y la comunidad.

Misión distrital

Garantizamos experiencias integrales de aprendizaje, las cuales preparan a nuestros alumnos para el éxito universitario y vocacional. Motivamos, inspiramos y desafiamos a todos nuestros alumnos a convertirse en ciudadanos productivos, líderes éticos y contribuyentes positivos a nuestra comunidad, nuestro país y a la sociedad global.

Visión distrital

Trabajaremos colaborativamente e integralmente con el personal, los padres y la comunidad para fortalecer un entorno educativo enfocado en mejorar el rendimiento de todos los alumnos y prepararles para el éxito universitario y vocacional.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (714) 433-6500.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	97
Primer año	94
Segundo año	76
Tercer año	78
Cuarto año	66
Quinto año	71
Total	482

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0.6
Nativo americanos/nativos de	0.2
Asiáticos	0.8
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	96.9
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.0
Blancos	0.8
Dos o más razas	0.4
De escasos recursos económicos	94.0
Estudiantes del inglés	67.8
Alumnos con discapacidades	14.9

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria Sepulveda	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	19	19	21
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	♦	♦	2,528
Sin certificación	♦	♦	14
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria Sepulveda	12-13	13-14	14-15
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.00	0.00
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.40	0.60
Escuelas de alta pobreza	99.36	0.64
Escuelas de baja pobreza	100.00	0.00

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para kínder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado de material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 14 de octubre del 2014, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 14/15-3027 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2014-2015, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, se encuentra a disponibilidad de los alumnos.

Año Adoptado	Editor Libros de Texto para Escuelas Primarias	Años
Matemática		
2008	Saxon Publishers <i>Saxon Math</i>	K-5
2008	Houghton-Mifflin	K-5
Artes Lingüísticas		
2002	SRA/McGraw Hill <i>Open Court Reading</i>	K-5
2010	Sopris West Language!	4-5
2008	MacMillan/ McGraw Hill California Science	K-5
Ciencia Social		
2007	Scotts Foresman	K-5

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje, el director y el sub-director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

La inspección de las instalaciones más reciente en la Escuela Primaria Sepulveda se llevó a cabo el 21/6/13. Se requiere por ley estatal que la escuelas reporten la condición de sus instalaciones; la tabla de Inspección de Sitio Escolar ilustrada en este reporte identifica las áreas de inspección requeridas por el estado y revela el estado de operación en cada una de estas áreas.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: 21/6/13				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[]	[]	
Interior: superficies interiores	[]	[]	[X]	Pasillos de 1a y 2a planta: se debe pintar de nuevo la pared s/c: 254839 Pasillo fuera de la oficina del psicólogo: pared rasgada fuera de la oficina del psicólogo del piso de arriba s/c: 254839 Pasillo fuera del Salón 207: pared rasgada

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 21/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				fuera del salón 207 del piso de arriba s/c: 254839 Pasillo del piso de abajo: pared rasgada entre los salones 111 y 110 s/c: 254839 Pasillo de abajo al este: pared rasgada en el pasillo al este cerca de las puertas dobles s/c: 254839 puerta astillada s/c: 254837 Pasillo de abajo al oeste: pared rasgada en el pasillo al oeste cerca de las puertas dobles s/c: 254839 Baño de hombres para maestros: el extractor no funciona s/c: 254820 lavabo con escape de agua s/c: 254835 falta una loseta cerca de la puerta s/c: 254840 Baño de maestros de arriba: el dispensador de jabón está quebrado s/c: 254823 el extractor no funciona s/c: 254820 Baño de mujeres para maestras: faltan losetas cerca de la puerta s/c: 254840 Escalera interior: rasguño en la pared s/c: 254839 Biblioteca: rasguño en la pared; cerca de sillas plegables; cerca de bandera de California s/c: 254839 rasguño en la alfombra s/c: 254840 las luces están fundidas s/c: 254820 Lounge: se tiene que cambiar la alfombra; loseta del piso quebrada; falta junto a la puerta s/c: 254840 Oficina: cables expuestos sobre el escritorio del gestor s/c: 254820 asiento del lavabo suelto s/c: 254835 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 101: vinilo de la pared rasgado cerca del teléfono s/c: 254839 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 104: rasguño en la pared cerca del interruptor de la luz s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 254820 ventana marcada s/c: 254824 Salón 106: rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 alfombra ondeada cerca de la costura; rasgada s/c: 254840 ventana marcada s/c: 254824 Salón 107: rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 alfombra rasgada s/c: 254840 ventana marcada s/c: 254824 Salón 110: alfombra rasgada s/c: 254840 agujeros de lápiz cerca del teléfono s/c: 254839 ventana marcada s/c: 254824 Salón 111: rasguño en la alfombra s/c: 254840 balastro fundido s/c: 254820 gancho suelto en el extintor de fuego s/c: 254836 ventana marcada s/c: 254824 Salón 112: rasguño en la alfombra s/c: 254840 la puerta se cierra de golpe s/c: 254837 Salón 115: rasguño en la pared s/c: 254839 alfombra ondeada s/c: 254840

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 21/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				revestimiento exterior podrido cerca de cartulina s/c: 254837 Salón 202: rasguño en alfombra, ondeada s/c: 254840 ventana marcada s/c: 254824 Salón 203: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la pizarra; junto teléfono s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 ventana marcada s/c: 254824 Salón 204: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 ventana marcada s/c: 254824 Salón 207: rasguño en alfombra, ondeada s/c: 254840 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 208: rasguño en la alfombra cerca de teléfono s/c: 254840 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 209: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la puerta s/c: 254839 ventanas marcadas s/c: 254824
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[]	[]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	Baño de niños de abajo: el extractor no funciona s/c: 254820 ventanas marcadas s/c: 254824 Baño de niños de arriba: el extractor no funciona s/c: 254820 deben cambiarse las ventanas s/c: 254826 Baño de hombres para maestros: el extractor no funciona s/c: 254820 lavabo con escape de agua s/c: 254835 falta una loseta cerca de la puerta s/c: 254840 Baño de maestros de arriba: el dispensador de jabón está quebrado s/c: 254823 el extractor no funciona s/c: 254820 Baño de niñas de abajo: el extractor no funciona s/c: 254820 Baño de niñas de arriba: el extractor no funciona s/c: 254820 deben cambiarse las ventanas s/c: 254826 Biblioteca: rasguño en la pared; cerca de sillas plegables; cerca de bandera de California s/c: 254839 rasguño en la alfombra s/c: 254840 las luces están fundidas s/c: 254820 Oficina: cables expuestos sobre el escritorio del gestor s/c: 254820 asiento del lavabo suelto s/c: 254835 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 104: rasguño en la pared cerca del interruptor de la luz s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 254820 ventana marcada s/c: 254824 Salón 108: balastro fundido s/c: 254820 254820 ventanas marcadas s/c: 254824

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 21/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Salón 109: balastro fundido s/c: 254820 254820 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 203: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la pizarra; junto teléfono s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 ventana marcada s/c: 254824 Salón 204: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 ventana marcada s/c: 254824
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[X]	[]	[]	Baño de niños de abajo: el extractor no funciona s/c: 254820 ventanas marcadas s/c: 254824 Baño de hombres para maestros: el extractor no funciona s/c: 254820 lavabo con escape de agua s/c: 254835 falta una loseta cerca de la puerta s/c: 254840 Salón 208: rasguño en la alfombra cerca de teléfono s/c: 254840 ventanas marcadas s/c: 254824
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	Salón 103: brida del extintor de fuego colgando suelta s/c: 254836 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 111: rasguño en la alfombra s/c: 254840 balastro fundido s/c: 254820 gancho suelto en el extintor de fuego s/c: 254836 ventana marcada s/c: 254824 Salón 114: gancho suelto en el extintor de fuego s/c: 254836 gotera a través del techo cuando llueve s/c: 254841 ventanas marcadas s/c: 254824
Estructuras: daños estructurales, techos	[X]	[]	[]	Salón 114: gancho suelto en el extintor de fuego s/c: 254836 gotera a través del techo cuando llueve s/c: 254841 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 115: rasguño en la pared s/c: 254839 alfombra ondeada s/c: 254840 revestimiento exterior podrido cerca de cartulina s/c: 254837
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[]	[X]	Baño de niños de arriba: el extractor no funciona s/c: 254820 deben cambiarse las ventanas s/c: 254826 Pasillo de abajo al este: pared rasgada en el pasillo al este cerca de las puertas dobles s/c: 254839 puerta astillada s/c: 254837 Patios exteriores: podar árboles detrás de salones portátiles s/c: 254821 Patio de juego exterior: grietas en el asfalto, se deben remendar y poner lechada de cemento. Baño de niños de arriba: el extractor no funciona s/c: 254820 deben cambiarse las ventanas s/c: 254826

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 21/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				<p>Cocina: se necesita relleno de madera para arreglar la puerta s/c: 254837 la ventana corrediza de meta está marcada y abollada.</p> <p>Área de comedor: los bancos están sueltos s/c: 254836</p> <p>Oficina: cables expuestos sobre el escritorio del gestor s/c: 254820 asiento del lavabo suelto s/c: 254835 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 101: vinilo de la pared rasgado cerca del teléfono s/c: 254839 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 102: goteras a través del panel del techo cuando llueve s/c: 254841 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 103: brida del extintor de fuego colgando suelta s/c: 254836 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 105: ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 104: rasguño en la pared cerca del interruptor de la luz s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 254820 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 106: rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 alfombra ondeada cerca de la costura; rasgada s/c: 254840 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 107: rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 alfombra rasgada s/c: 254840 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 108: balastro fundido s/c: 254820 254820 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 109: balastro fundido s/c: 254820 254820 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 110: alfombra rasgada s/c: 254840 agujeros de lápiz cerca del teléfono s/c: 254839 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 111: rasguño en la alfombra s/c: 254840 balastro fundido s/c: 254820 gancho suelto en el extintor de fuego s/c: 254836 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 112: rasguño en la alfombra s/c: 254840 la puerta se cierra de golpe s/c: 254837</p> <p>Salón 114: gancho suelto en el extintor de fuego s/c: 254836 gotera a través del techo cuando llueve s/c: 254841 ventanas marcadas s/c: 254824</p> <p>Salón 202: rasguño en alfombra, ondeada s/c: 254840 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 203: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la pizarra; junto teléfono s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 204: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la pizarra s/c: 254839 balastro fundido s/c: 254820 ventana marcada s/c: 254824</p> <p>Salón 205: ventana marcada s/c: 254824</p>

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)

Año y mes que se recopilaron los datos: 21/6/13

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Salón 206: ventana marcada s/c: 254824 Salón 207: rasguño en alfombra, ondeada s/c: 254840 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 208: rasguño en la alfombra cerca de teléfono s/c: 254840 ventanas marcadas s/c: 254824 Salón 209: rasguño en la alfombra s/c: 254840 rasguño en la pared cerca de la puerta s/c: 254839 ventanas marcadas s/c: 254824
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	[]	[]	[X]	[]

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	56	59	69	48	47	47	60	59	60

* Evaluaciones de ciencia (5to, 8vo, 10mo año) incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	46	42	39	43	45	44	54	56	55
Mate.	66	54	48	47	48	45	49	50	50
Historia				37	40	41	48	49	49

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	5	3	2
Escuelas similares	10	7	5

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	14.1	14.1	32.8

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado	
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)	
Todos los alumnos en el LEA	47	
Todos los alumnos en la escuela	69	
Masculino	81	
Femenino	59	
Afroamericanos		
Nativos americanos o nativos de Alaska		
Asiáticos		
Filipinos		
Hispanos o latinos	68	
Isleños del pacífico/nativos de Hawái		
Blancos		
Dos o más razas		
De escasos recursos económicos	68	
Estudiantes de inglés como	48	
Alumnos con discapacidades		
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes		

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	47	-29	-27
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	42	-26	-26
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	45	-28	-27
Estudiantes del inglés	44	-24	-27
Alumnos con discapacidades	150		

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Sepulveda donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. La escuela agradece la ayuda en el salón de clase y en la biblioteca y/o centro mediático en días especiales. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Primaria Sepulveda proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos, los cuales pueden incluir:

- Noche de regreso a clases
- Visita escolar
- Fiesta de la ciencia
- Jog A Thon
- Actividades educativas en el jardín
- Interpretaciones estudiantiles
- Eventos de recaudación de fondos
- Interpretaciones musicales/de coro y/o teatrales
- Programa extracurricular
- Actividades de promoción
- Asambleas de reconocimiento estudiantil
- Capacitaciones y/o talleres educativos para padres
- Voluntarios en los salones
- Apoyo en la biblioteca

Las siguientes organizaciones escolares proporcionan oportunidades para que los padres de familia aporten sus opiniones sobre programas curriculares, actividades y el diseño del Plan Escolar:

- Consejo de Sitio Escolar
- Consejo Asesor del Idioma Inglés
- Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés)

Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar pueden comunicarse con el director al (714) 433-6500.

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- El sistema telefónico XTEND
- Sitio web escolar
- Sitio web del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés)
- Canal de Servicio Público 31 o 51
- Boletines escolares y/o del salón
- Volantes
- Cartas
- Marquesina escolar/pancartas
- Llamadas telefónicas entre los padres/maestros
- Conferencias de padres/maestros

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada a, y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2013-2014. El Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana revisa los planes de seguridad anualmente a más tardar para el 1 de marzo.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	0.8	2.1	0.6
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	7.0	4.9	4.3
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)		

* El 7 de marzo del 2014, el Departamento de Educación de EE.UU. aprobó la exención de exámenes de California para ciertos requisitos estatutos y regulatorios. Específicamente, una exención de un año fue proporcionada que permitió flexibilidad en hacer determinaciones sobre Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para escuelas y LEA participando en el examen evaluativo de campo Smarter Balanced. El CDE no produjo un informe AYP del 2014 para escuelas primarias y secundarias y distritos escolares unificados y primarios.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.2
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	2013-2014	2004-2005
Año en el PI	año 1	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	54	
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	90.0	

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	31	17	19	0	2	2	2	2	3	0		
1	28	15	19	0	3	2	3	2	3	0		
2	24.5	20	15	0	2	3	2	2	2	0		
3	20.7	20	20	1	1	2	2	2	2	0		
4	23.3	13	17	1	3	2	3	1	2	0	1	
5	32.5	18	18	0	3	2	1		2	1	2	

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

* Espacios en blanco significan datos sin reportar.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$48,660	\$41,761
Sueldo maestro nivel intermedio	\$74,308	\$66,895
Sueldo maestro nivel superior	\$94,284	\$86,565
Sueldo promedio director (Prim)	\$115,715	\$108,011
Sueldo promedio director (Secu)	\$118,268	\$113,058
Sueldo promedio director (Prep)	\$127,729	\$123,217
Salario del superintendente	\$265,000	\$227,183
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	39	38
Salarios administrativos	4	5

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,488	\$2,103	\$4,385	\$84,345
Distrito	♦	♦	\$4,130	\$78,285
Estado	♦	♦	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y distrito			6.2	7.7
Diferencia porcentual: escuela y estado			-6.5	19.3

Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria Sepulveda

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extraescolar (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- "Trust" de Itinerarios de Carrera de California
- Ley de Trabajos de Energía Limpia de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca Carol M White PEP
- Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés)
- Gear Up IV (RSCC Agente fiscal)
- Proyecto Matemáticas Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Programa Kinder Readiness II
- Proyecto Lighthouse Academy de la Iniciativa CTE del Gobernador: CA Partnership Academies
- Lotería: materiales instructivos
- Opción de facturación Medi-Cal
- Educación para migrantes
- Programa de becas de Educación Nutricional y de Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa Partnership Academies
- Ley de Inversión para una Educación de Calidad (QEIA, por sus siglas en inglés)
- Educación Especial
- Título I, II, III, y IV parte B

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria Sepulveda

Todo el currículo y las actividades de mejoramiento instructivo en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineadas con las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California. Las concentraciones del desarrollo de personal son seleccionadas e identificadas en base a los resultados de evaluaciones estudiantiles, los requisitos de la ley federal "Que ningún niño se quede atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), las aportaciones por parte de los maestros, las normas estatales de contenido y sondeos de desarrollo profesional.

Todas las actividades de desarrollo de personal en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana se enfocan en incrementar el aprendizaje y la habilidad estudiantil. Durante el ciclo escolar 2013-14, nuestra escuela patrocinó tres días de desarrollo de personal. Los temas de capacitación de personal en los sitios escolares incluyeron: Smart Boards, Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés), Intervenciones y Apoyos para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés), estrategias evaluación preliminar de nivel de lectura y de Desarrollo Sistemático del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), diagramas diseñados para desarrollar ideas, Normas de Ciencia de Próxima Generación y Normas Básicas Comunes.

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece capacitación y apoyo complementario para la implementación de programas nuevos y continuos. Las actividades de capacitación se realizan en el transcurso del ciclo escolar, después de clases y durante el verano y por lo general se enfocan en el currículo, estrategias docentes y metodologías. Durante el ciclo escolar 2012-13, las oportunidades de capacitación a nivel de distrito se enfocaron en lo siguiente:

A nivel de primaria -

- Sistemas de Apoyo Multi-Etapas (MTSS, por sus siglas en inglés)
- Capacitación de evaluaciones Dibels
- Capacitación Ingeniería es Básica (EIE, por sus siglas en inglés)
- Instrucción Diferenciada Basada en Investigación
- Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados
- Trabajando con los Padres de Familia
- Educación Especial
- Análisis de datos y utilización de datos para impulsar la instrucción
- Mapeo curricular a lo largo del currículo
- Capacitación sobre evaluaciones Rindiendo el Progreso Académico (MAP, por sus siglas en inglés)
- Boletas de calificaciones basadas en estándares
- Aprendizaje Basado en Proyectos (PBL, por sus siglas en inglés)

Los maestros nuevos y también aquellos que aún no están totalmente certificados reciben apoyo mediante la ayuda entre colegas, así como amplio desarrollo de personal. El programa de Iniciación al Apoyo y Ayuda a los Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés) es un programa aprobado por el estado, el cual ofrece apoyo y ayuda adicional a los maestros recién certificados. Todos los maestros nuevos reciben un Proveedor de Servicio (maestro mentor), también se les proporciona ayuda personalizada durante un periodo de dos años. Hay información adicional sobre el programa de iniciación al BTSA disponible en la página web del SAUSD.

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos en el distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como maestros consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades (de cuatro años) y universidades a nivel comunitario. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de proveedores, supervisores de departamento y representantes distritales.